

## 53. ВЪ ЦЕРКВИ

Хораль  
In Church  
Chorale

English translation by  
Alexander F. Beck

Музыка П. И. Чайковского  
Обработка В. Н. Мантулина  
Music by P.I. Tchaikovsky  
Arranged by V.N. Mantulin

Moderato devoto

*p*

Съ серд-цемъ по - ка - ян - нымъ, съ пла- мен -ной мо - ли - тво - ю  
Heart and soul re - pent - ant, ar - dent - ly we're pray - er - ful,

*mf*

при - па - демъ къ Со - зда - те - лю: Бо - же, хра - ни род - ну - ю Русь.  
we im - plore our Ma - ker - Lord: God, shield the Rus - sia we hold dear.

*f*

Божь - имъ про - мы - шлень - емъ, въ скорь-бѣхъ всѣ взы - ва - емъ  
Deep is hope in Pro - vi - dence while we plead in sor - row,

*mf*

съ го - ре - стью сы - но - вне - ю: Бо - же, спа - си род - ную - ю Русь.  
with com - pas - sion fil - i - al: God, save the Rus - sia we hold dear.

Бо - же, спа - си е - е. Бо - же, хра - ни е - е.  
Save her, o Lord, from yoke. Shield her, o Lord from storm.

*Falsetti*

Estatico *pp*

Heav - en has, heav - en has....

Мно - го нис - по - сла - но ей ис - пы -  
 Heav - en has sent her in - or - di - nate

Мно - го, да, мно - го, да... *simile...*

- та - ній и мно - го е - ще пред - сто - ить пе - ре - жить;  
 tri - als and fu - ture con - fronts her with ma - ny a test.

по - мощь Все - выш - шня - го - намъ у - по - ва - ні - е  
 Faith in God's pow - er su - stain - ing our con - fi - dence,

дасть намъ и си - лу е - е воз - ро - дить.  
 Rus - sia's re - vi - val we hope to serve best.

Бо - же спа - си - род - ну - ю Русь И со - хра - ни.  
 God, save the Rus - sia we hold dear, and safe - guard her.